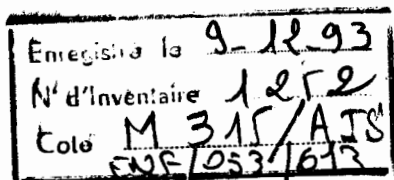


ABDEL AÏSSOU



LES BEURS, L'ÉCOLE ET LA FRANCE



Editions L'Harmattan
5-7, rue de l'École-Polytechnique
75006 Paris

C.I.E.M.I.
46, rue de Montreuil
75011 Paris

TABLE DES MATIERES

Préface	7
Introduction	13

CHAPITRE PREMIER LE POIDS DE L'HISTOIRE

1. La colonisation	15
1.1. De la colonisation à l'indépendance	15
1.2. Déculturation et création de mythes	23
a) L'Algérien « inéducable »	23
b) Du « bon sauvage » à la barbarie: l'Algérien comme « incapable majeur »	24
2. Histoire de l'immigration algérienne en France: 1914- 1984	30
3. Arabe, Maghrébin, Algérien: place et perception ..	36
3.1. L'algérien comme métaphore	36
a) L'Arabe	37
b) Algériens, Marocains, Tunisiens	39
3.2. Les jeunes Algériens dans la société	42
a) Identité impossible... identité provisoire	42
b) La loi du 9 janvier 1973	43

CHAPITRE II L'ECOLE FRANÇAISE FACE AUX JEUNES D'ORIGINE ETRANGERE

1. Les enfants de migrants dans l'Education nationale ..	45
1.1. Chiffres et analyse	45

1.2. L'enseignement des langues maternelles	50
a) Enseignement secondaire	50
b) Tableau de l'enseignement des langues maternelles dans l'enseignement élémentaire	58
c) Rappel historique	52
2. Etude de quatre expériences : de l'exclusion à la prise en compte	55
2.1. L'école de la cité de transit du port (Gennevilliers) .	55
2.1.1. Histoire de la cité	56
2.1.2. Histoire de l'école : l'émergence d'un désir	57
2.1.3. Les raisons d'une réussite	59
a) De la prise en compte des corps à la reconnais- sance d'une spécificité culturelle	59
b) Christine	60
c) Dialogue avec des enfants de CM 2	64
e) Le barrage du secondaire	70
2.2. La SES Chandon (Gennevilliers)	76
2.2.1. Bref rappel historique : la création des sections d'éducation spécialisée (SES)	76
2.2.2. Chandon : paradis pour tous ou... enfer ordinaire	79
a) Enfants, familles : le désir piégé	79
b) Mme Loubières (directrice de la SES) : l'école prétexte	81
c) De la commodité statistique à la « psychiatria- tion »	87
d) Vladimir : témoignage d'un enseignant	87
e) Entretien avec la directrice du collège Edouard- Vaillant	97
Conclusion	99
2.3. Vitruve : le projet interculturel	103
2.3.1. Gégé : Vitruve hier et aujourd'hui	104
2.3.2. Entretiens avec des enseignants de Vitruve	118
2.3.3. Entretiens avec les enseignants d'arabe	138
Conclusion	164
2.4. Suzy : conte et spécificité culturelle	165
3. Ecole/Enfants de l'immigration : l'impossible rencontre	177
3.1. Les habits neufs de l'idéologie du don	177
a) Signification de la notion « handicap socio-cultu- rel »	178
b) La distance culturelle	178
c) La thèse du déficit linguistique	179

3.2. Du côté des enseignants : l'effet Pygmalion	180
3.3. Brève incursion par la psychanalyse	184

CHAPITRE III
LA VIOLENCE AU QUOTIDIEN

1. De la recherche du bouc émissaire à l'irruption du concept d'ethnicité	189
1.1. Aspect permanent : la recherche du bouc émissaire .	189
1.2. Aspect conjoncturel : l'évolution vers une France pluri-ethnique	192
a) Le « mixte contradictoire »	192
b) Identité négative et enracinement	195
2. L'évolution	199
2.1. Le rapport Berque	200
2.2. Azouz Begag : humour et distanciation ; une version arabe des « ritals »	202
2.3. L'intrusion du raï	203
Conclusion générale	205
Bibliographie	209